Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 23 (1961)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

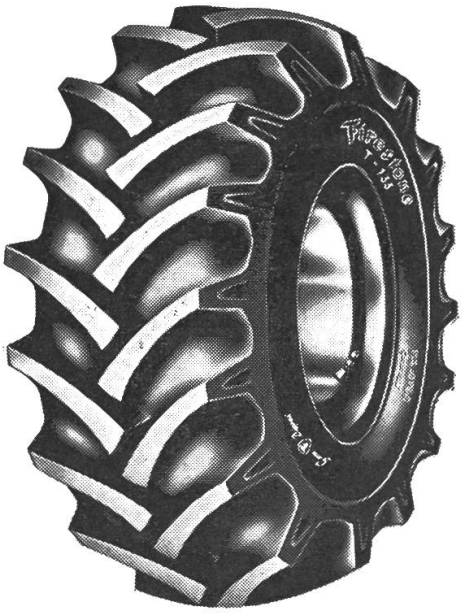
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

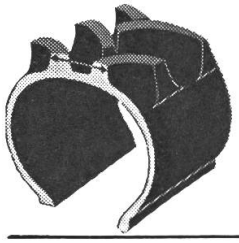
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Firestone T-133

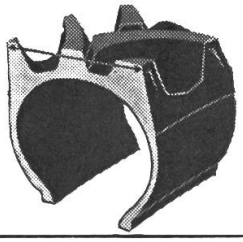


der fortschrittliche Traktorenreifen für gemischten Betrieb.

Er besitzt gegenüber früher mehr, stärkere und höhere Profilstollen und ein sehr flaches Laufband aus hochwertiger Gummimischung. Der T-133 bedeutet einen entscheidenden Schritt vorwärts in der Entwicklung unserer Traktorenreifen.

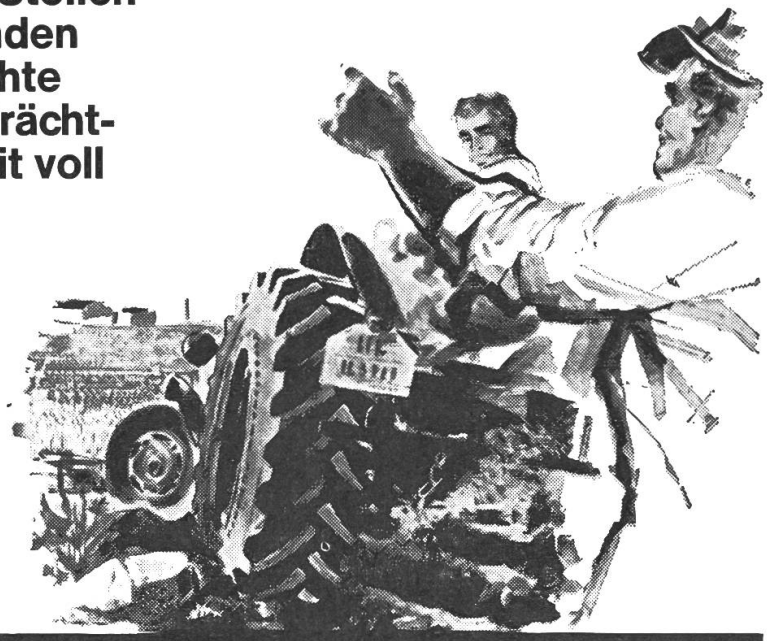


Bisher üblicher Querschnitt



Der neue T-133

Die weit ineinandergreifenden Stollen mit ihren stark verbreiterten Enden verstärken die meistbeanspruchte Mittelzone des Laufbandes beträchtlich, wobei jedoch die Griffigkeit voll erhalten bleibt.



Sie werden mit T-133 bedeutend mehr Betriebsstunden erzielen und auf der Strasse erschütterungsfreier fahren, ohne auf die enorme Zugkraft in Wiese und Acker verzichten zu müssen.

der fortschrittliche Traktorenreifen

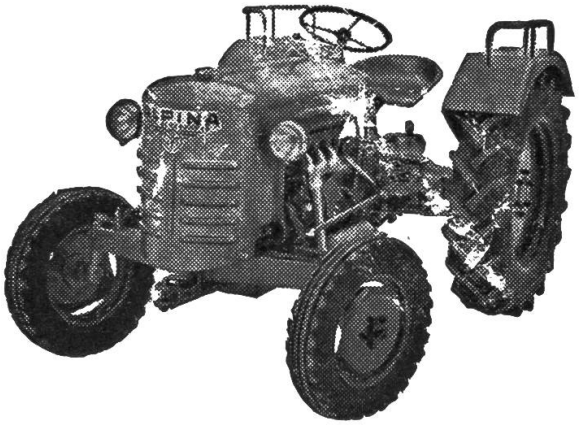
Die **Anhängerbremse muss** vom Traktorsitz aus zu bedienen sein

– aus Rücksicht gegenüber sich selbst und dem Strassenverkehr! Die SIBRA-Bremse ist eine selbstverständliche Ausrüstung zu jedem Traktor und kostet wenig. Prospekte, auf Wunsch Ansichtssendung durch:

A. CAFLISCH, Landmaschinen, **BIEL**
Mattenstr. 135 (MAVEG-Haus) Tel. 032 2 43 53

ALPINA
OEKONOM

Ein Traktor mit entscheidenden Vorteilen!



Neu: 12-Gang-Getriebe
Neu: Doppelkupplung
Neu: 3 Zapfwellen

Gummifederung – geräuscharmer 3-Zyl.-Diesel, luftgekühlt. Mähantrieb mit Rutschkupplung und automatischer Abstellung, Mähapparat mit Schnellanschluss.
Raffinierte Hydraulik etc.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Auskunft!

C. HŒGGER & CIE. AG., GOSSAU/SG

Maschinenfabrik Telephon (071) 8 57 36 Vertretungen mit Service zu vergeben

Besichtigen Sie unsere Maschinen an der Landmaschinenschau in Burgdorf vom 13.–18. April 1961.

Die Nummer 7/61 erscheint am 6. Mai 1961. Für diese Nummer können keine Inserate mehr entgegengenommen werden.

Die Nummer 8/61 erscheint am 8. Juni 1961
Schluß der Inseratenannahme ist am 10. Mai 1961
Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 11 69

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25 (Schönegg), Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22. Postcheck VIII 32608 Zürich – Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG.
Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. – Tel. (051) 94 11 69.
Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 9.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.
Druck: Schill & Cie., Luzern.

Dreschmaschinen

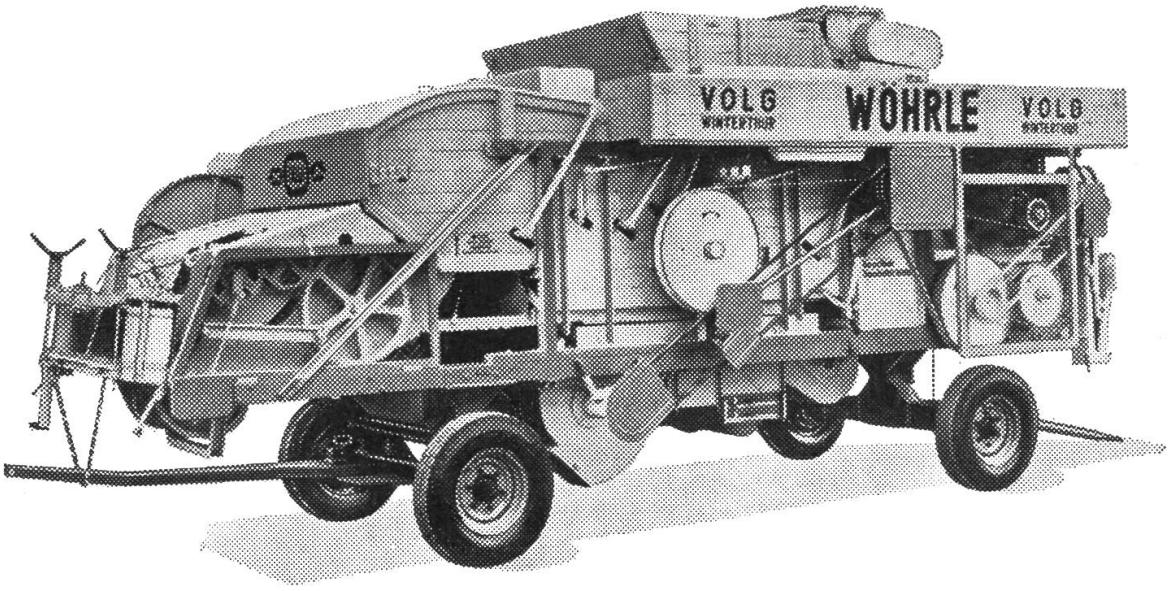
Fachleute entscheiden sich für **Wöhrle-Dreschmaschinen**

Neu

Selbsteinleger mit automatischem Zubringer

Weitere Vorteile bei Wöhrle-Dreschmaschinen:

- Zweikurbelsystem
- Rippenstabdreschkorb
- Für Häcksel- und Langstrohdrusch
- Robuster Ganzstahlunterbau
- Beidseitige Achsschenkellenkung
- Eingebauter Spezial-Motor mit Stufenschalter
- Einwandfreier Ausdrusch bei hervorragender Reinigung
- Konkurrenzloser Preis



Vom IMA Brugg geprüft und anerkannt. / Gut ausgebauter mobiler Kundendienst. Großes Ersatzteillager, eigene Werkstätte.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte, Preislisten und Referenzen oder den Besuch eines Landmaschinenberaters.

VOLG

Verband ostschweiz. landw. Genossenschaften (VOLG) Winterthur — Abt. Maschinen
Tel. (052) 8 22 11

Alle Ladearbeiten im Einmannbetrieb mit dem Welger-Feldschneider AS-15

Ueberall fehlen Arbeitskräfte und erst recht bei den Ladearbeiten zeigt es sich, mit wie wenig Personal Sie auskommen müssen.

Wichtig ist, das Ladeproblem grundlegend zu studieren und den gegebenen Betriebsverhältnissen anzupassen. Lassen Sie sich von Fachleuten beraten.

Senden Sie mir unverbindlich den Prospekt des WELGER AS-15

Name: .....

Adresse: .....

.....

Das AS-15 kann vollständig vom Traktorsitz aus bedient werden.

Aufsammlertrommel 1,40 m breit.
Grosse Leistung und sauberes Aufnehmen.

Die 6 Messer sind leicht von aussen zugänglich und auswechselbar.

Je nach Erntegut zwei verschiedene Gebläsedrehzahlen.

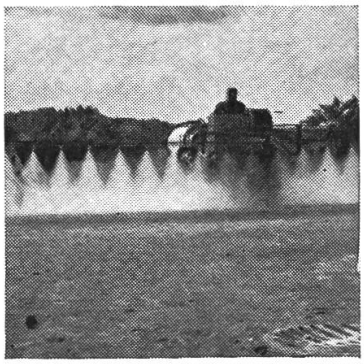
Weitere Vorteile ersehen Sie aus dem Prospekt.

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
Wil SG

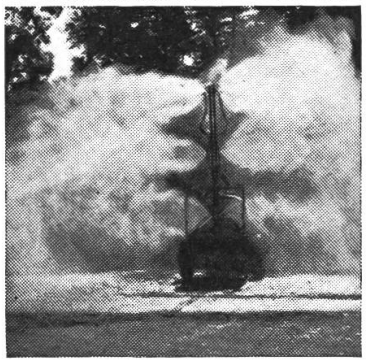
unsere Verkaufs-ziffern beweisen:

Birchmeier-Hochleistungs-pumpen sind gefragt!



In unserm Programm finden auch Sie Ihren Pumpentyp

Bimoto-METEOR IIA	40 Atm – 25-28	l/min	ab Fr. 695.–
Bimoto-DUAL AS	40 Atm – 40	l/min	Fr. 1190.—
Bimoto-DUAL AD	50 Atm – 40	l/min	Fr. 1350.—
Bimoto-ZENITH BC-IVA	60 Atm – 50	l/min	Fr. 1780.—
Bimoto-TITAN BH-II	60 Atm – 75	l/min	Fr. 2360.—
Bimoto-TITAN BH-III	60 Atm – 100	l/min	Fr. 2650.—



Besuchen Sie uns zu einer unverbindlichen Vorführung an der **Landmaschinenschau in Burgdorf, Halle 3, Stand 93**

Birchmeier & Cie AG. Künten AG
die älteste und grösste schweiz. Spritzenfabrik

Dieselmotoren

...mit

AUTOL

AUTOL DESOLITE

als Zusatz zum Treibstoff erhalten vollwertigen Korrosionsschutz, haben russfreie Verbrennungsräume und Auslasswege und senken die Unterhaltskosten.

AUTOL AG.
ALLSCHWIL-BL
(061) 39 29 96

Godesberg-Zenith-Pflug

mit besonderen Vorzügen:

- Verwendung an Traktoren mit oder ohne Hydraulik
- Auswechslung des Ein- oder Zweischarenpfluges mit nur einer Schraube.
- Mühelose, kinderleichte Bedienung
- Besondere Eignung für schweren, steinigen und hängigen Boden.
- Wenden ohne Geschwindigkeitsminderung in zügiger Fahrt.

Sie erhalten jede Auskunft über diese erstaunlichen Neuerungen am Stand Nr. 15 der Landmaschinenschau in Burgdorf.

Kupferschmid & Co.
Pflugbau seit 1870
Steffisburg-Dorf
Telefon 033 2 48 77

Für maximale Leistungen wählt

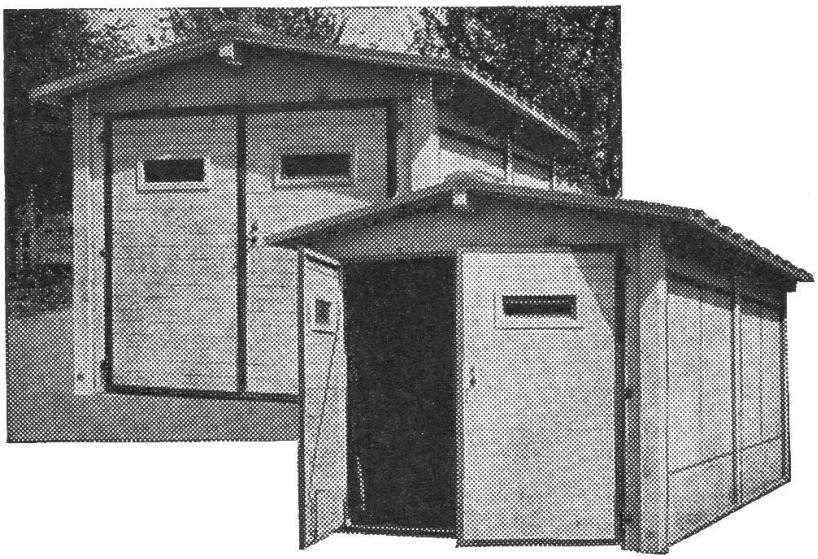
SÄNTIS BATTERIEN

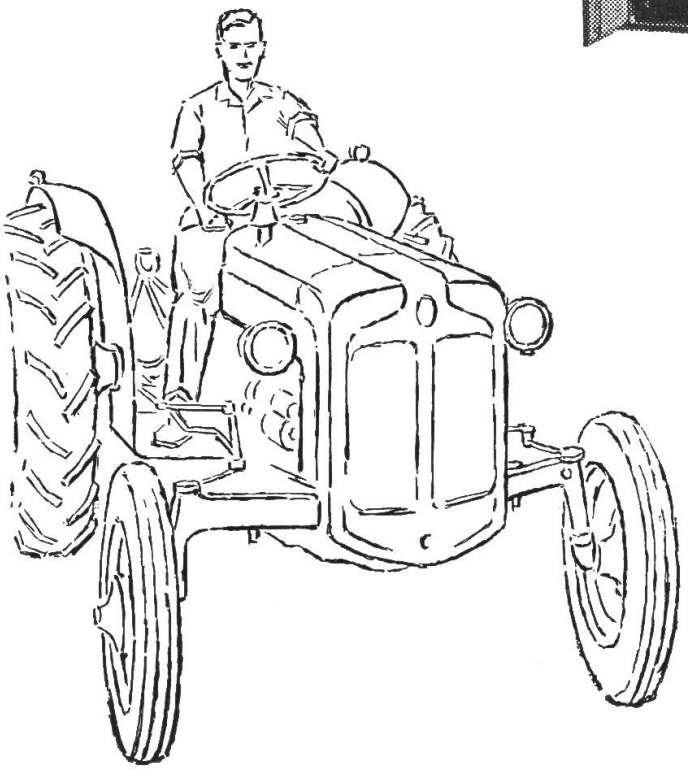
SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi **RÜTHI/SG**

Tel. (071) 7 92 12

Depot Genf: Av. du Mail 20, Tel. 022/24 48 62
Depot Lausanne: Av. de Morges 70, Tel. 021/25 31 62

Landwirte!





Traktoren-
Garage

aus Beton vorfabriziert

Feuerfest

Einheitsgrösse:
300 x 600 cm

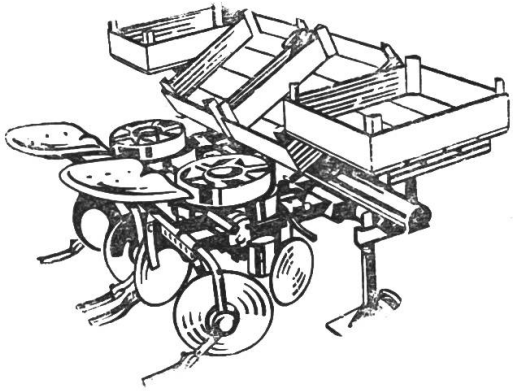
Fertig montiert
Fr. **2800.-**

BAUBEDARF & ZEMENTWAREN
GUSTAV HUNZIKER A.G. INS/BE

Telephon (032) 8 32 82

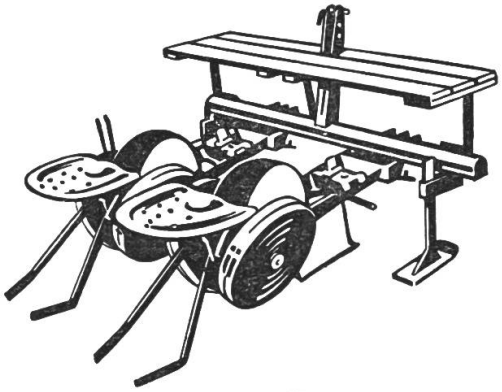
ACCORD-Pflanz- + Pflegegeräte

der Fa. Weiste & Co., Soest



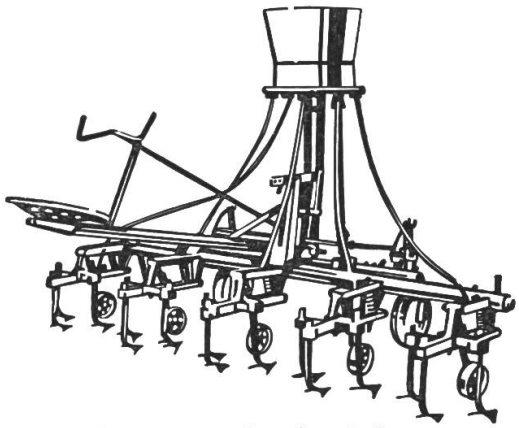
ACCORD-Kartoffelsetzgerät

mit Vorratsteller zum Legen vorgekeimter Kartoffeln. Schnelles exaktes Setzen in bequemer Haltung. 2, 3 oder 4 Furchen in einem Arbeitsgang.



ACCORD-Topfballen- und Stecklings-Pflanzgerät

zum Setzen von Gemüsepflanzen, Baumschulen, zur Saatvermehrung von Zuckerrüben, Zwiebeln, Markstammkohl, etc.
Verblüffend grosse Arbeitsleistung!



ACCORD-Pflegegeräte

in verschiedenen Ausführungen zum Hacken, Häufeln und Düngerstreuen können an den selben Werkzeugträger befestigt werden.

Verlangt den ausführlichen Prospekt!

Vertretung für die Schweiz:

BÄRTSCHI & CO., UFHUSEN LU

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen, Telephon (045) 6 82 54

Besucht uns an der Landmaschinenschau Burgdorf, Stand 48

Bitte ausschneiden

Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihren Prospekt AC

Name: .....

Ort: ..... T

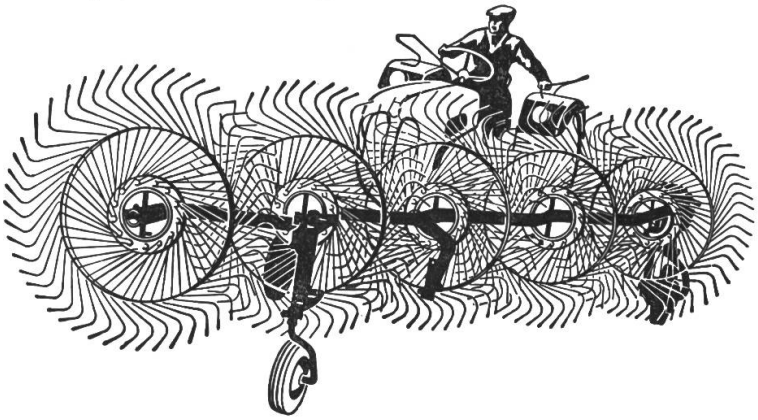
Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). Reparaturen aller Marken mit schriftlicher Garantie.
Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau 25.– bis 60.– Fr.** je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte.** Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis.**

W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 7 41 54
(Service Oerlikon)

Eine Neuheit!

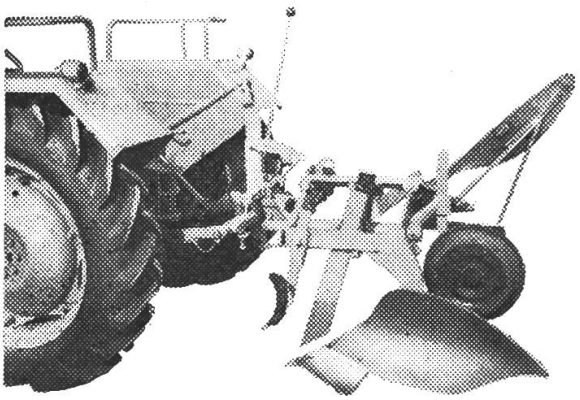
Die Bautz-Spinne, die kombinierte Heuerntemaschine mit der grossen Leistung ist auch mit Hebeautomatik lieferbar. Sie kann hinten und vor dem Traktor angebracht werden. Bei Frontanbau, in Verbindung mit einer Heupresse, wird das Erntegut im gleichen Durchgang in Schwaden gelegt, gepresst und aufgeladen.



Auf Wunsch, Modell Skorpion mit 4 Sternrädern zur Montage an der Dreipunkt-Hydraulik.
Verlangen Sie jetzt ausführliche Prospekte, um rechtzeitig bedient zu werden.

Offizielle Vertretung

ROBERT FAVRE PAYERNE



Der Pflug „Rasemottes" Henriod 1961
mit seinen neuen Streichbrettern ist ein grosser Erfolg.
Wir liefern überall hin.
Er leistet überall gute Dienste.
Lieferung **sofort nach Bestellung.**
Warten Sie nicht länger – Sie werden tadellos bedient sein!

PAUL HENRIOD S.à r.l.
Ateliers de constructions
Echallens (Vaud), Tel. (021) 4 14 14 - 4 14 15

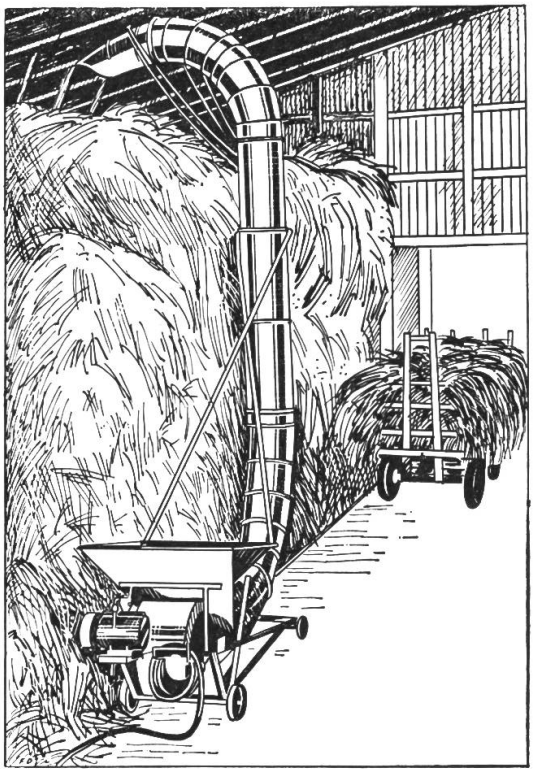
Alleinvertretung: FERGUSON-Traktoren: Service Company Ltd., Dübendorf

Immer an der Spitze
ist die gute Batterie
OERLIKON

OERLIKON

man kann sich immer auf sie verlassen

Accumulatoren-Fabrik OERLIKON-ZÜRICH 50
Lausanne · Genf · St. Gallen · Chur
Luzern · Sitten · Lugano · Biel



Wir fabrizieren fahrbare, stationäre und versenkbare Heu- und Garbengebläse, auch bewährte u. zerlegbare Bergmodelle

8 verschiedene Ausführungen gewährleisten Anpassung an jeden Betrieb zu vernünftigem Preis. Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Referenzen.

ZUMSTEIN AG.
Zuchwil - Solothurn
Maschinenfabrik
Tel. (065) 2 30 62

Landmaschinenschau Burgdorf, Stand 95

Gutschein für einen Gebläse-Prospekt 20

Name: .....

Adresse: .....

ZUMSTEIN
ist im Gebläsebau weit voraus!

Fahren mit Esso
und schmieren mit Esso
das hat noch
keinen Bauern gereut!

Esso

Esso Motor Oil Essolube HD Esso Benzin Esso Diesel Esso Traktorenpetroleum Esso Traktoren-White Spirit

Wenden Sie sich an Ihren Esso Depositär oder direkt an die Esso Standard (Switzerland) Zürich

Frühjahrs-spritzungen:

Thiovit

Thiotox

Blaukupfer 50

Ekatin

Ekatox

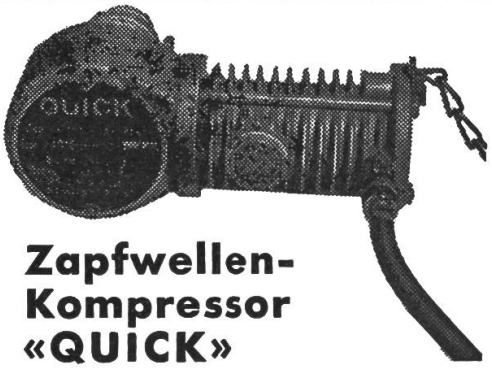
SANDOZ A.G.
BASEL

SANDOZ

Kühler

für PW, LW und Traktoren
garantiert siedefrei
Wir erledigen innert einem Tag:
Reparaturen • Auslaugen • Entkalken
Einbau neuer Elemente
Sofortige Bedienung:
Auswärtige Kunden: per Bahn-Express
Empfangsstation: Zürich-HB

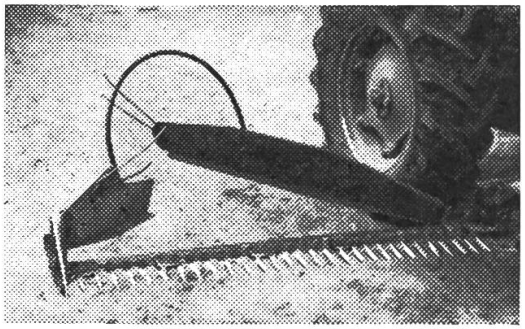
Benetti AG., Letzigraben 113, Zürich
Tel. (051) 52 15 28



Zapfwellen-Kompressor «QUICK»

handlich, robust, unfallsicher. Zum Pumpen, Petrolen und Farbspritzen. Das erstklassige Schweizerfabrikat zum günstigen Preis.
Kompressor **Suko** für Motorantrieb, sowie sämtliches Pressluftzubehör.

F. WYTTENBACH
Wohlenschwil AG
techn. Artikel f. d. Landwirtschaft
Tel. (056) 3 37 17



Eingrasen mit dem bestbewährten **Mahdenformer SCHWAB** für Traktoren und Pferdezugmäher.

H. ITA, Buch b. Frauenfeld
Mechanische Werkstätte Tel. (054) 9 31 06

Agrola

Treibstoffe und Motorenöle

helfen Ihnen sparen

Unsere Preise freibleibend franko Haus geliefert:
(Bei Abholung ab Genossenschaft gewähren wir Rabatt)

Agrola-Treibstoffe	Bezug in Fässern				Bezug per Tankwagen	
	1–4 Fass		ab 5 Fass		500-999 Ltr.	ab 1000 Ltr.
	Fr./ % kg	ergibt per % Liter	Fr./ % kg	ergibt per % Liter	Preis per 100 Ltr.	
Bleibenzin ROZ 90/92	**59.—**	43.—	**57.50**	42.—	**40.—**	**39.—**
Reinbenzin	**59.—**	43.—	**57.50**	42.—	**40.—**	**39.—**
Superbenzin ROZ 100	**62.—**	45.20	**60.50**	44.20	**43.—**	**42.—**
Dieselöl	**43.60**	36.20	**42.10**	34.95	**33.—**	**32.—**
White-Spirit	**41.—**	32.—	**39.50**	30.80	**29.50**	**28.50**
Traktorenpetrol	**34.20**	27.70	**32.70**	26.50	**25.50**	**24.50**

Die VOLG-Treibstoff-Fässer werden für 6 Monate leihweise überlassen.
Unsere qualitativ vorzüglichen Agrola-Motorenöle und Schmierfette offerieren wir zu besonders interessanten Preisen.

Agrola-Motorenöle	Kanne à 9 kg netto	Kanne à 18 kg netto	Fässchen à 50 kg netto
Agrola-Premium-Motorenöl SAE 10–50	**22.–**	**38.–**	**94.—**
Agrola-HD-Motorenöl SAE 10–50	**23.–**	**40.–**	**98.—**
Agrola-Multi-Visco (Ganzjahresöl)	**25.–**	**45.–**	**108.—**
Agrola-Zweitakter-Motorenöl	**22.–**	**38.–**	**94.—**

Agrola Motorenöle sind auch in Originalfässern à 180 kg erhältlich.

Agrola-Schmierfett	Dose à 850 g netto	Kessel à 2,3 kg netto	Kessel à 4,5 kg netto
Agrola-Universal-Lithiumfett	**3.40**	**8.50**	**16.—**

Agrola Universal Lithiumfett ist auch in Kesseln von 9 kg, 19 kg und 48 kg erhältlich.
Die Lieferungen erfolgen wöchentlich und zwar nach folgendem Turnus:

Jeden Montag	**Amt, Zug, Freiamt, Seetal, Wynental, Lenzburg**
Jeden Dienstag	**Zürcher Oberland, Tösstal**
Jeden Mittwoch	**Zürcher Unterland, Limmattal, Bözberg, Fricktal**
Jeden Donnerstag	**Kanton Thurgau, Toggenburg**
Jeden Freitag	**Weinland, Rafzerfeld, Schaffhausen**

Der VOLG und seine Landwirtschaftlichen Genossenschaften sind Vertragslieferant der Sektionen Aargau, Zürich, Thurgau und Schaffhausen des Schweiz. Traktorverbandes.
Jeder umsichtige Landwirt kauft seine Treibstoffe bei der Landwirtsch. Genossenschaft.

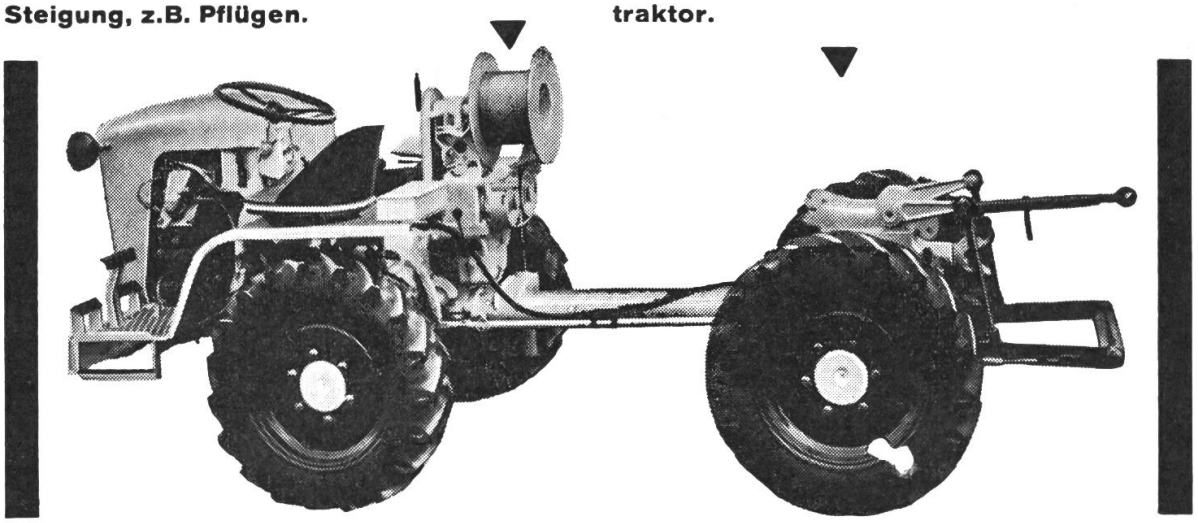
VOLG

Der Allrad-Universal-Traktor für jeden Bauer

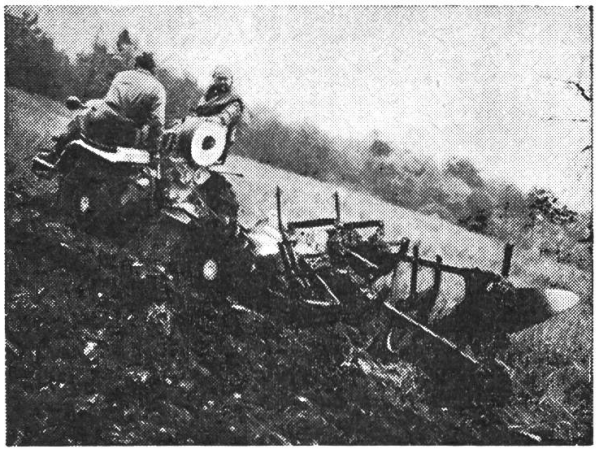
MERK PULLAX

Mit Seilspill im Gleichlauf mit Radantrieb — Arbeit in jedem Gelände bis gegen 100% Steigung, z.B. Pflügen.

Mit kurzgestelltem Radstand und Dreipunkt-Hydraulik — der ideale Vielzwecktraktor.



Jedes bekannte Gerät lässt sich anbauen: z.B. Front-Mähbalken, Rotoregge, Baumspritze etc. Mit langgestelltem Radstand und Brücke — das fantastische Geländefahrzeug.



An Hans Merk
Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telefon (051) 88 91 21

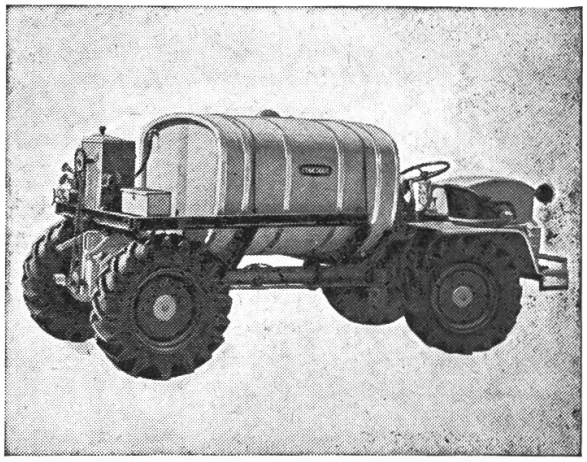
Senden Sie mir den interessanten Prospekt über den Pullax nebst Preisen.

TR

Name .....

Genaue Adresse .....

.....



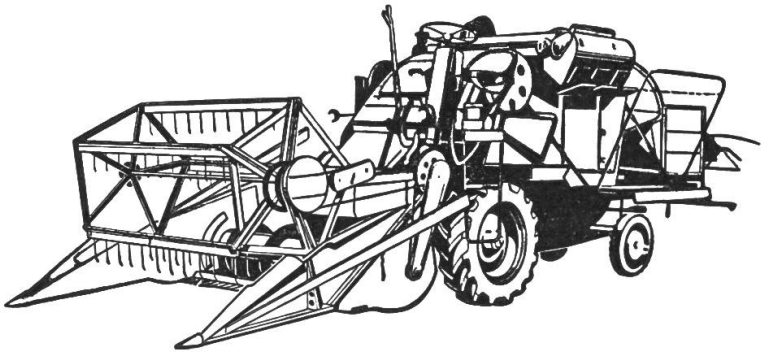
Waadt-Unfall
Waadt-Leben

gut beraten — gut versichert

Die Waadt-Unfall ist die Vertragsgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

Warum so einen Erfolg mit dem neuen

Bautz



Mähdrescher T 600 ?

Die Maschine, die jeden Besitzer in Erstaunen setzt und sich auch in einer ungünstigen Saison behauptet hat. Nach dem modernsten Verfahren konstruiert, bietet sie gewaltige Vorteile. Schon jetzt einen Rekordverkauf für die Saison 1961. Warum das?

Verlangen Sie Prospekte mit Referenzlisten bei der Generalvertretung

ROBERT FAVRE PAYERNE

Traktoren-Treibstoffe

Schmieröle und Fette

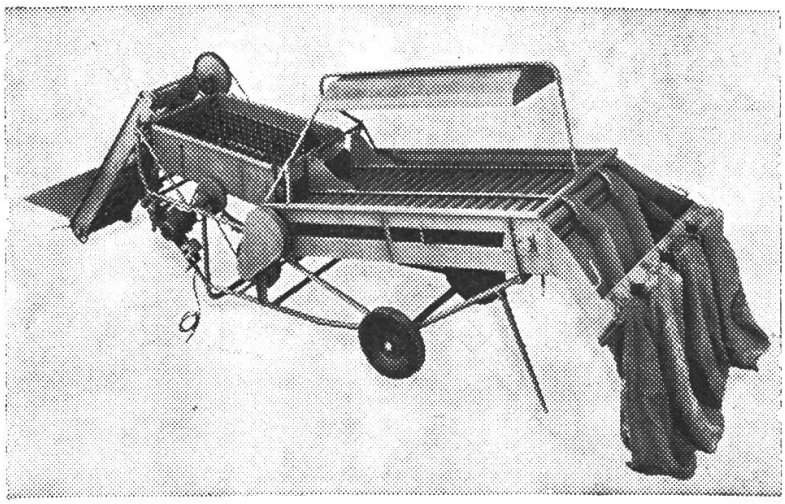
Scheller AG
zürich
Tel. (051) 32 68 60

Worin liegt der große Erfolg von KUNZ-Maschinen?

- in ihrer durchdachten, landtechnisch fortschrittlichen Zweckmässigkeit für typisch schweizerische Verhältnisse.
- in ihrer bestechend einfachen, unverwüstlichen Bauweise, auch nach Jahren voll leistungsfähig.
- im firma-eigenen, sprichwörtlich zuverlässigen Ersatzteil- und Maschinen-Service.

SAMRO-SPEZIAL

KUNZ-Maschinen bringen Fortschritt und Zufriedenheit.



SORTIERER

Landmaschinenschau Stand 47 Halle II

KUNZ & CO. BURGDORF Telefon 034/2 16 81